

EBE ERHUNMU OGHE IKO.

[PORTIONS OF THE BOOK OF COMMON PRAYER
IN THE ADDO LANGUAGE.]

LONDON
SOCIETY FOR PROMOTING CHRISTIAN KNOWLEDGE
NORTHUMBERLAND AVENUE, W.C.

1909

ERHUNMU OWIE.

(Morning Prayer.)

Emen na hanoin vbuwe Ebe Oshanobua.

(Scripture Texts of which some one or more are to be read
before Confession.)

EPO nọ ọmadan fiegbе weriegbе vbuwe uyinmedan
ren, ke vbe nọ ru nọ lele uhi, ke nọ ru ọma, ọ gha
mion orhion ren fan yu feme. *Eze. xviii. 27.*

I mi oruhọ me hia kwe, oruhọ me ke vbe nọ ro
odaro me. *Psaln li. 3.*

Mu aro rue hin oruhọ me hia re, hien oruhọ me
hia re. *Psaln li. 9.*

Esè ọgho Oshanobua ọrọre iro na rone ẹko na rhia,
iro na ro ne ẹko na rhia vbe ehọe nọ von ne ahie
Osanobuwa we ghe zan. *Psaln li. 17.*

So ewe rue eru upon ruen, weriegbе ghe Noyan
Oshanobuwa rue, rhunmuda O me ẹko nọ ma se, Roen
vbe me itohan se, E kee muohu, O rue se fie ehọe werie
vbuwu izohu nọ hua ni. *Yoeli. ii. 13.*

Itohan ke vbi iyabo-ọgho Oshanobua nọ, ọgha re ta
se emọ Ren, ra ti ma ma honurhu ere, Oshanobua Noyan
ma na gha hian vbuwu uhi nọ mu yo odaro ma.
Dan. ix. 9, 10.

Noyan ma dolọ me yi, sọpon ne ghe gha re
ugwime nu ghe rue vbi izohu nu ghe ya me hin kekan.
Yeri. x. 29.

Wa weriegbе rhunmuda arioba ọghе erinmi si ke
ma. *Matt. iii. 2.*

I gha paegbe bu Erha me, ni ya tama ren we, Erha, I ru oruhọ ye erinmi, ke vbe odaro rue I ma vbe se na gha tie me ovbuẹ nopia. *Luke xv. 18, 19.*

Ghe lele ibieka rue lauwe ibuahien Noyan ma, rhunmuda vbodaro rue oman rhopa ero no ma he wu na gha buohien na. *Psalms cxliii. 2.*

Ma gha ha mai me oruhọ, ti ma rere egbe ma, ema ta eghe re eko ma, sopen ma gha mien oruhọ ma kwe, no ren emanta ke vbe uhunmeme no yo oruhọ ma bo ma, no vbe hue ma hin ni maina temanta. *1 Joh. i. 8, 9.*

WA ni ihoma na hoemo ren se, Ebe Oshanobua oro sua ma ye ehe no bun vbuwere, ni ma gha mi oruhọ no bun kwe ke uyinme dan vbe ere ero; ke vbe na ghe gwo oruhọ ma moto vbo odaro Oshanobua Oghodua, Erha ma no re erinmi; sopen ni ma gha ye nana mu egbe rioto, nana kwe egbemu, nana ro iro fiehoe weriegbe, ke na ehoe nana lohan oma, mi iran kwe vbe ni ma gha na setin mi iyabo oruhọ ma rhie, rhunmu da ese ke itohan Ren ne-me ifo. Ogha re ti ma moto ren, o ke re ma gha ye nana kwegbemu mi oruhọ ma hia kwe. vbodaro Oshanobua sopen o kere ni ma gha ru vbe rio ugbugbe hia, ugben vbi ma siegbe koko ghe ti ma ghi ko, na gha pon moin rhunmuda ese re nobun, ni ma moin rhie vbobo re; na gha so ihuan ya rho e re, no ke se na gha hon emen on Ren no huan se; ke vbe na gha na ne me emi ni vbobo re, ni ma setin ru me on ren, ne egbe ma, ke vbe ne ehoe ma. Rhunmuda oni, I rinmi ulu wa no re ema wanwan na, nu wa ye ehoe huanren, ke hu ne huerhe lele me gha ri ehe ekete erinmi, wa gha tie re lele me.

Imienkwe oman hia.

(General Confession.)

OGHODUA, Erha no me itohan no sere; Ma baiku ru, ma ke bibi ede Rue vbo ohuan no wiri. Ma lele ewain ma, ke vbe no ye ehoe ma gbe. Ma ru ohọ

yu uhi Rue no-huanren. Ma se emi na gha ru rae yoto na ma ru. Ma ke ru emi ni na gha srae yoto na ghe ru. Ne egbe ranren eghe ru uwi ma. Sopen we Noyan tohan ma, ma no ovbiogwe omoruhọ. Oshanobua, We si iran no mien oruhọ iran kwe rai yoto. Rhi iran no ro iro fi ehoe weriegbe yi ihe aro rue noma; Vbe nu We yanren ze, ma omanagbon, vbuwe Yesu Kristi Noyan ma. Vbe rhie ma Erha no me itohan no sere, rhunmuda re; Ni ma gha ro ke ban gha hian, vbu uyime ogho Oshanobua, vbuyinme emata, vbuyinme nehuerhe, Su uyi ne Erin Rue Nohuanren. Ise.

Nana yoruhọ bo ma.

(Declaration of Forgiveness.)

OSHANOBUA Noghodua, Erha Yesu Kristi Noyan ma, oma ne ho uwu omoruhọ, vberere no wa fiwerie vbuwu uyiumedan ren, no fe oma no ye etin, ke ase ni iran no gieruhunmu, ni iran ni yen ma iran, ke ni iran gha guan vbe nona yoruhọ bo ma he, ke vbe nona muen hin ema ren gbe re, no ro iro fiwerie: O yabo, o ke mu oruhọ hin iran no ro iro fiwerie egbe re vbe emata, ni iran ma na ye ero mien Iyen noma nohuanren Oghoe hon. Rhunmuda oni wa gia rinmiaen no setin rhie nana fiwerie vbe emata ke Orhion nohuaren no ma, ne emi ni ma ru hia wanwan na, no setin gha yo Re, ke ede, agbon ma no deke, ke ewan gha hian, no setin gha ro vbu uhuanme, ke uyinme nohuanren, se rio vbiyehe agbon ma, ni ma setin sehe oghoghọ Re ne me ofo; rhunmuda "No" Yesu Kristi Noyan ma. Ise.

Erhunmu Noyan.

(The Lord's Prayer.)

ERHA ma no re erinmi; Gia yogho ne erin Rue. Gia arioba oghue re. No ye Rue eri ma gha ru vb'agbon, vbe ni iran ru vbe erinmi. Ye evbare ogho ma edegbedegbe ni ma re re. Y'oruhọ ma bo ma, vbe ni ma yab'iran ni ru ma ho. Ghe si ma rae yu uwe

edanmẹ; sọpon mi ma fan vbobo emidan re; rhunmuda arioba ni oghue, etin ni oghue, uyi ni oghue, ededede. Ise.

Presbyteri. Noyan we ma ahuarhamunu.

Ewanniēn. Unu ma gha yu uyi Rue ma.

Presbyteri. Ōsanobua sua wẹ do mi ma.

Ewanniēn. Noyan ma zegiegie do yi ma obo.

(*Paegbe mudia*—Stand up.)

Presbyteri. Uyi ne Evbavba ke nọ ọmọ ke no Orhion Nohuanren.

Ewanniēn. Vbe nọ ye vbe na karu eriọye banban eriogha ye ugbugbe hia agbon nẹ mẹ ofo. Ise.

Presbyteri. Wa rho Noyan ma.

Ewanniēn. Erin Noyan ma ara gha rho.

Lare na si huan.

(O Come, Let us Sing.)

LARE, wa gia si huan ne Noyan : wa gia go ugome oghogho ne okuta Imienfan ma.

Wa gia ponmẹ vbodaro Ere : Na y'ihuan nohuanren go ugome oghogho ye ehe nọye, rhunmuda Noyan, Ōsanobua nopolọ ni : ke obo nopolọ se ebọ hia.

Vbobo oma ne uyi hia gwe : oke nọ yo hia oghoe nọ. Oghoe ere okun hin, Roen vbe ye e : Obo re oro ya yi ehae no oto.

Lare, Wa gia digwẹ, na yuhunmu rhanmoto : wa gia digwẹ vbodaro Noyan Noyi ma.

Rhunmuda Roen ore Ōsanobua ma, ma re oma nọ re obo re, ke ohuan obo re.

Ere de ghu wa ho hon urhu Ere wa ghe gi ehoe wa ze, vbugben yoma muohu, ke vbe ede edanmẹ vbu uzehae.

Epo ne Erh'uwa na danmẹ mẹ ghe : ni iran na ren mẹ, ni iran na vbe mi iwina mẹ.

Upo iyeva ughughan eri ya muohu ghe ore ni, Iwē : Ema ni baiku ru vbe ehoe, eri iran hin iran ma na ghi ren ode mẹ,

Eri vbe yi izohu mẹ vin ihein wẹ, ghi iran lau ehe iketin mẹ.

Uyi ne Vbavba ke nọ Ọmọ ke no Orhion Nohuanren.

Vbe nọ ye vbe na karu, Eriọye banban eriogha ye ugbugbe hia. Ise.

Ma rho Rue.

(We praise Thee.)

MA rho Rue, Ōsanobua : ma mi ọn kwe wẹ, ghu wẹ ore Noyan.

Agbon hia yu uhunmu rhanmoto wuen : Vbavba agbon tebite.

Wẹ oro Oma na angeli pe tie : Erinmi, ke etin hia ni ruwi iran.

Wẹ oro oma ni iran Kerubu ke iran Serafu pe tie ugbugbe hia wẹ.

Huanren, Huanren, Huanren, Noyan Ōsanobua iran Ovbiyokuo ;

Erinmi ke agbon von nẹ Efe-nohua : Ogh'uyi Ere.

Otu iran Apostili nọ mẹ uyi : rho Rue.

Otu iran na Profeti nọ ma : rho Rue.

Okuo iran Martyr nọ mẹ Efe : rho Rue.

Iko Huanren oma. Ōsanobua vba agbon hia : mion kwe ;

Vbavba : oma Efe nohua nẹ mẹ ofo ;

Ke ovbi Ere upomopa : Nofe Notemata.

Ke vbe Orhion Huanren : Nofueko ni.

Kristi : Wẹ ore Oba Uyi.

Wẹ ore Ọmọ ededede : Oghe Vbavba.

Ugben nu Wẹ rien obo Rue da egbe Rue nu gha na mion oman fan : Wẹ ma he eko Ovbohunvbi.

Ugben vbu Wẹ setin uwu obalo fo : U we arioba Erinmi yoto ni iran ni mienhon hia.

Wẹ tota vbob' Erha Ōsanobua : vbuwu uyi Oghe Vbavba.

Ma mien hon wẹ ghu Wẹ weriegbe de : nọ do gha re Noghabuohien ma,

Rhunmuda ɔni eri ma na nerhunmu ghe ehe nɔ ye, yi ogwomadia rue Obo nu ye esagien noghan se deweriegbe Ru iran na setin ka iran ba ema ruen huanren vbuwu uyi ne me ofo.

Noyan mi ema Ruen fan, nu yaofiangbe ne ema Ruen nu ya ri uhu.

Ri obo iran : nu gha ton iran mu yo ededede.

Ma ton On mu edegbedegbe.

Ma yu uhunmurhanmoto ne Erin Ruen : rhinrin agbon ne me ofo.

Giye ye Rue Noyan : Nu vi oma lere ere vbai me oruhɔ.

Noyan tohan ma : tohan ma.

Noyan gi itohan Ruen gha lele ma : vbe ni ma mu etin ma yan Ruen.

Noyan, we eri mu etin me yan : ghe gun me lighi ede.

Ihuan Oghogho ne Noyan.

(O be joyful in the Lord.)

WA ghogho ne Noyan wa ne evbo hia : Wa yo ghogho ge Noyan ; lare ku wa ki ihuan yo odaro Ere.

Nu wa vbe ren gheghe Noyan ore Oshanobua :

Roen O yi ma eri ma tobi ma, ma re eman Ren ke Ohuan nɔ ruwoha Re.

Wa gha riowa Re k'ua ke erhunmu, ke vbe ghe egware k'wa ke urhome : wa gha ye eponme na En. Nu wa vbe gha yu uyi ne Erin En Ren.

Rhunmuda Noyan bun, vbe, itohan Ren ne me ofo : ke emanta ya so ore keore.

Uyi ne Vbavba ke nɔ omɔ ke no Orhion Nohuanren, Vbe nɔ ye vbe na karu erioye banban, erioghaye ugbugbe hia, agbon ne me ofo. Ise.

Imienhon.

(The Creed.)

I MIEN vbuwe Oshanobua N'Erha Noghodua hon, Noyi Erinmi vba agbon : I mien vbuwe Yesu Kristi hon, No ovbi Ere upomopa Noyan ma, Omman na ye. Orhion Nohuanren hanma, Omman na bie vbe eko Maria N' Ovbhunvbi, Omman nɔ ri oya vbeghe Pontiu Pilatu, Omman na kan-ren mu erhan ugbugbe, Omman nɔ wu na rere, O tu ore ghari ehe no orinmi, ni wu ne ye, Vbe ede no gi eha ona vbe rhiopaegbe vbades iran no orinmi, O ke gha ri Odahunmun vbuwe erinmi ; O ke ya tota vbo b'erhoma Oshanobua N'Erha Noghodua ; Evba O gha kere do buohien iran ni ma he wu ke ni wu : I mien vbuwe Orhion Nohuanren hon, ke vbe Iko Katoliki Nohuanren, ke vbe ayi iran eman Nohuan ren hin opa, ke oruhɔ yabo, Ke Orhiɔ—paegbe vbuwo orinmi, ke efe ne me ofo. Ise.

Presbyteri. Ne Noyan yaba rua.

Ewanniɛn. Nɔ vbe yaba Orhion recen.

Presbyteri. Wa gia nerhunmu.

Noyan tohan ma.

Kristi tohan ma.

Noyan tohan ma.

Erhunmu Noyan.

(Lord's Prayer.)

ERHA ma no re erinmi. Gia yo ghɔ ne erin Ruen. Gia arioba oghue re. Nɔ ye Rue eri ma gha ru vba agbon, vbe ni iran ru vbe erinmi. Ye evbare ogho ma edegbedegbe ni ma re ere, yo oruhɔ ma bo ma, vbe ni ma ya bi, iran ni ru ma ho. Ghesi ma rae yu uwe edanme ; sɔpon mi ma fan vbobo emidan re. Ise.

Presbyteri. Noyan ma ma itohan Ruen.

Ewanniɛn. Nu We vbe rhie imienfan ruen ma.

Presbyteri. Noyan ma obo ma (no-huo) fan,

Ewanniën. Nu We yi itohan hõn gho ma, ugben ni ma gha petie Rue.

Presbyteri. Mu emata yõ ema Ruën.

Ewanniën. Nu we vbe yi oghoghõ ne ema Ruën nu ze e.

Presbyteri. Noyan mi ema Ruën fan.

Ewanniën. Nu vbe fiangbe evbo nu re vbu uhu.

Presbyteri. Y'ofunmegbe ma vbe ede ma Noyan.

Ewanniën. Rhunmuda oma vbehe rõ, nõ gha gbina ma, vbere We N'Osanobua opa.

Presbyteri. Ru ehõ ma nõ hien nõhuanrën vbuwi ma Osanobua.

Ewanniën. Nu, We ghe mien Orhion Ruën Nõhuanrën vbobõ ma.

Erhunmu ogho Ofunmegbe.

(Collect for Peace.)

OSANOBUA, We oman-nõ-ru Ofunmegbe, ke oman no ho nakugbe, omman nana ren gheri ma na me efe nei-fo, ke ugame Omman nõ y'oma hin noyanegbe ere ne me ofo; Rhi asa gwi ma no Ogwomadia rue nõ mu egbe rioto, vbuwe idekun iran Oghian ma hia, ni ma ni muen etin-yan asa rue sesemese ghe lohan etin eghian-ke eghian, rhunmuda etin Yesu Kristi Noyan ma. *Ise.*

Erhunmu ogho Ohe.

(Collect for Grace.)

NOYAN Erha ma nõ re erinmi, Oghodua ke Osanobua oghẽ ededede, We nõ vi ma se odasuen. Oghẽ ede nere vbo ofumegbe. Rhi asa gwi ma vbuwe re na vbe etin ruen nopolo vbe rhie ma naghe de vbuwo Oruhõ rhõpa ra ni, ma ghe rhule lauwe ebekẽbe rhõparhõpa, sopen emi ni ma ru hia nõ gha kõ oghue re vba ase rue vbo osegbeosegbe ni ma gha setin ru

emi nõ remata vb'aro rue gbugbe hia; rhunmuda Yesu Kristi Noyan ma. *Ise.*

Antemu opa ra ihuan opa; ke iran Erhunmu ni lele.

(An Anthem or a song; then the following Prayers.)

Erhunmu Oba.

(Prayer for the King.)

NOYAN Erha ma nõ re erinmi, Nõ tonmu ke nõ me etin, Oba iran oba, Noyan iran noyan, We opa Nõ rioba yan ovbi ede hia, We nõ kuhunmu ekete oghue gha ghe iran omanagbõn hia; ma rinmian vba ehõ hia nu yaro esi ghe Oba ma Edwardi nõ me ehõ nõma se; vbe sa von uyinme nõ ye riõ, vbe ese õhe ogho Orhion Ruën Nõ-Huanrën, vbe ne ehõ re gha na gha ho emi nõ ye Rue gbugbe hia, ke vbe nõ gha hian, vb'ode Rue gbugbe hia rhie ese õhe erinmi naebun, rhie ne nõ to vba agbõn uwegbeme ke upolome; ye etin ne nõ ya hu oghian rën hia ke nõ mien iran yeke; vbiyekere, vba agbõn na gbera ne, No setin se oghoghõ ke oyenme neifo rhunmuda Yesu Kristi Noyan ma. *Ise.*

Erhunmu Omõwa Oba.

(Prayer for the Royal Family.)

OSANOBUA Noghodua, uhunmuwa nõma hia, ma mu egbe rioto do rin mian nu fiangbe Aleksandera amen. Oba ma nõme ehõ nõ ma se, ke Georgi ovbi ede ne Walesi, ke amen õn rën, ke omõwa Oba hia, rhie Orhion Ruën huanrën ni iran; ye efe ese õhe erinmi ni iran vb' oyenme hia, nu mu iran se arioba ededede, ye erhion ni iran vb'oyenme, rhunmuda Yesu Kristi Noyan ma. *Ise.*

Erhunmu ni iran ni rõba ke vbe Ohaimẽ.

(Prayer for the ruling King and Chiefs.)

OSANOBUA Noghodua uhunmu wa nõma kere. Nõ rhi asa gwi iran nõ muen etin yan ruen ma mu egbe ri oto gha rinmian vba konuye nu fiangbe iran

oman owa oḃa, ke iran no ogie, iran olotū, ke vbe oḃa-ime vbe evbo na hia, mu emi nọ gha kuan iran hin iran hia egbe re gi egbe ran iran ke vbe etin vbọ ofumegbe vbe ede agbọn iran hia, rhi asa gwi iran vbuwe ebe hia ke vbi ibaro iran, ye ewain oghe erinmi ni iran, ni iran miehe na gha ro emi nọ ma vba arọ rue ugbugbe hia, ke na gha vbe rue iran ni iran miehe na gha me rōnren emata ke mienfan ruen, ghu we ọrọ mien omanagbọn fan, na gha ga vbe emata. Ōsanobua vb'itohan Ruen nopplo rhi iran lere vbọ oghue vba agbọn ke vba agbọn na do gbera nẹ, nu mu iran gha ri eriḃba erinmi ruen rhunmuda Yesu Kristi Nọyan ma. *Ise.*

Erhunmu nana ni iran no Kleriki ke vbe Oma.

(A Prayer for the Clergy and People.)

OGHODUA ke vbe Ōsanobua ededede. We ọpa nọ wina iwina nọyonmanua; gi orhion iwegbe oghe ese ohe Rue ri uhunmu iran Biṣopu kevbe iran no Kleriki nọ de ke, ke Iko hia na mu y'ototo iran ni iran gha gbaro ghe; ke vbe ni ghana ru emi nọ ye Rue, vbe emata, tu evbu afiangbe oghue yan iran ugbugbe hia. Nọyan ru ọna, rhunmuda' ogho oghe Nọ mien guan ma ke Nqrinmian ma Yesu Kristi. *Ise.*

Erhunmu domadu uyinme Oma hia.

(Prayer for all Conditions of Men.)

ŌSANOBUA, We nọ yi agbọn hia, ke nọ vi emana-
gbọn ni rọ lere, ma mu egbe ri otọ rinmian a, we, ne domadu uyinme oma hia; ke vbe ehe ghughan ni iran ye; ke vbe nọ ye Rue, nu gi ode Rue ma iran, ke imyenfan Ruen, ke domade evbo hia. Katekate ma nerhunmu ne ehe Iko Katoliki huanren; ke vbe ne Orhion ruen huanren, nu gbaro ruen ghe re, ke idaye vbe na gha na su ma nọ mien kwẹ, ke nọ tie egbe ere Kristiani yo ode emata, vbe ni iran gha na di imienhon yi vbọ

orhion ọpa, vbuwe ofunmegbe na gba kugbe, ke vbuwe uyinme emata. Vbi ikianren, mavi iran hia yan ruen obọ, iran nu usese, vbe ehe hia, ra iran no zozo vbuwe vbe ehoe, uwegbe vbuwe vbe ni iran diahe; katekate ni iran na rhunmuda re nerhunmu vbobi ima, nọ ye rue nu fu iran eko re ke vbe yi iran obọ, vbe ne domade ghoe me he, nu vbe gha yi izinegbe ni iran, vbuwe ibaro iran, ke vbe emi no gha kuwe izozo iran ladian nọ gha ru emi esi ni iran; ma rinmian oḃona, rhunmuda Yesu Kristi. *Ise.*

Eponme Oma hia.

(General Thanksgiving.)

ŌSANOBUA Noghodua, Erha itohan hia, ma ni ibie-
ka noma se, ni mu egbe ri otọ ke ni ye ehoe hia ponmo o, rhunmuda ese ke ese nana ho eme ruen hia ni ma, ke vbe nọ omwa hia (*Wa na eri tama a, katekate ni iran ni ho rho ke eponme ruen, rhunmuda itohan ruen nu we vbe ru ni iran nọ ma he pee na*) ma yogho wuen rhunmuda uyinmedan ma, ke nuna rhie ma lere, ke afiangbe ogha agbọn na hia, soḃon se hia rhunmuda emomayoma rue, nai setin fin ive yan, vbuwe ideweriegbe ogha agbọn na rhunmuda Nọyan ma Yesu Kristi ode ese ohe, ke vbe idaho uyi ma, ma vbe rinmian nu rhie ma nene rōnren ogha afiangbe nọ sere oghe itohan Ruen hia, ne ehoe ma ghe ye erere ponmo on, vbe na gha na gha guan ogho rue ladian, ero gha ahuarha mu nu ma; soḃon vbọ ghe ni ma na rọ, vbe ni ma gha na mu egbe yan ugame ruen, ke vbe ni ma gha na gha hian vbodaro Rue, vbu uhuanme, ke vbu uyinme emata vbe ede ma hia rhunmuda Yesu Kristi Nọyan ma, Oma vbu we ke vbe Orhion Nohuanren nọ ogho ke vbu uyi hia, agbọn nẹ me ofo. *Ise.*

Erhunmu oghe Krisostomu.

(Prayer of St. Chrysostom.)

ŌSANOBUA Oghodua We nọ rhie ese ohe nọ ma banban na, na do ya nerhunmu oma hia vbe ehọe opa ghe eke nuye, ke vbe nu na yan we, epo n'arhume va ra eha si egbe koko vbe erin ruen, We gha rhie emi ni iran noren: Noyan emi ni ma noren vbe ehọe ma: ke irinmian ogwomadia Rue, nọ gha ke ni iran sese; rhie ewain oghe emata ni ma vba agbon na, ke agbon nọ de efe ne me ofo. *Ise.*

Ese Ohe.

(The Grace.)

ESE ohe Yesu Kristi Noyan ma, k'iho Ōsanobua, ke ahin-opa Orhion Nohuanren, nọ gha gwi ma hia yin ededede. *Ise.*

ERHUNMU AKOTA.

(Evening Prayer.)

Emen na hanoin vbuwe Ebe Ōsanobua.

(Scripture texts, of which some one or more are to be read before Confession.)

EPO nọ omadan siegbe weriegbe vbuwe uyinmedan ren, ke vbe nọ ru, nọ lele uhi, ke nọ ru oma, o gha mion orhion ren fan yu femẹ. *Ezekieli xviii. 27.*

I mi oruhọ me hia kwe, oruhọ me ke vbe nọ ro odaro me. *Psalms li. 3.*

Mu aro rue hin oruhọ me hia re, hien oruhọ me hia re. *Psalms li. 9.*

Ese oghe Ōsanobua orore iro na ro ne eko na rhia, iro na ro ne eko na rhia vbe ehọe no von ne ahie Ōsanobua we ghe zān. *Psalms li. 17.*

Sọ ewe rue eru upon ruen, weriegbe ghe Noyan

Ōsanobua rue, rhunmuda O me eko nọ ma se, Roen vbe me itohan se, Ekee muohu, O rue se fie ehọe werie vbuwu izohu nọ hua ni. *Yoeli ii. 13.*

Itohan ke vbi iyabo oghe Ōsanobua nọ, oghe re ta se emọ Ren, ra ti ma ma hon urhu ere, Ōsanobua Noyan ma na gha hian vbuwu uhi nọ mu yo odaro ma. *Dan. ix. 9, 10.*

Noyan ma dolọ me yi, sọpon ne ghe gha re ugwime nu ghe rue vbi izohu nu ghe ya me hin kẹkan. *Yeri. x. 29.*

Wa weriegbe rhunmuda arioba oghe erinmi si ke ma. *Matt. iii. 2.*

I gha paegbe bu Erha me, ni ya tama ren we, Erha, I ru oruhọ ye erinmi ke vbe odaro rue, I ma vbe se na gha tie me ovbuẹ nopia. *Luke xv. 18, 19.*

Ghe lele ibiaka rue lauwe ibuahien Noyan ma, rhunmuda vbodaro rue oman rhopa ero nọ ma he wu na gha buahien na. *Psalms cxliii. 2.*

Ma gha ha mai me oruhọ, ti ma rere egbe ma emata ehi re eko ma, sọpon ma gha mien oruhọ ma kwe, nọ ren emata ke vbe uhunmemẹ nọ yo oruhọ ma bọ ma, nọ vbe hue ma hin ni maina temanta, *1 Yoh i. 8, 9.*

WA ni ihoma na hoemọ ren se, Ebe Ōsanobua oro sua ma ye ehe nọ bun vbuwere, ni ma gha mi oruhọ nọ bun kwe ke uyinme dan vbe ere ero; ke vbe na ghe gwo oruhọ ma moto, vbo odaro Ōsanobua Oghodua, Erha ma nọ re erinmi; sọpon ni ma gha ye nana mu egbe rioto, nana kwe egbemụ, nana ro iro fiehọeweriegbe, ke na ehọe nana lohan oma, mi iran kwe vbe ni ma gha na setin mi iyabo oruhọ ma rhie, rhunmuda ese ke itohan Ren ne-me-ofo. O gha re ti ma mobọ ren, o ke re ma gha ye nana kwegbemụ mi oruhọ ma hia kwe vbodaro Ōsanobua sọpon o kere ni ma gha ru vbe riọ ugbugbehia, ugben vbi ma siegbe koko ghe ti ma ghi ko, na gha pon moin rhunmuda ese re nobun;

ni ma mion rhie vbobo re, na gha so ihuan ya rho e re, no ke se na gha hon emen on Ren no huan se; ke vbe na gha na ne me emi ni vbobo re, ni ma setin ru me on ren, ne egbe ma, ke vbe ne ehoe ma. Rhunmuda oni, I rinmi ulu wa no re ema wanwan na, nu wa ye ehoe huanren, ke urhu ne huerhe lele me gha ri ehe ekete erinmi, wa gha tie re lele me.

Imienkwe oman hia.

(General Confession.)

OGHODUA, Erha no me itohan no sere; Ma baiku ru, ma ke bibi ode rue, vbo ohuan no wiri. Ma lele ewain ma, ke vbe no ye ehoe ma gbe. Ma ru ohu yu uhi Rue no huanren. Ma se emi na gha ru rae yoto na ma ru. Ma ke ru emi ni na gha serae yoto na ghe ru. Ne egbe ranren eghe ru uwi ma. Sopen we Noyan tohan ma, ma no ovbiogwe omoruh. Osanobua, We si iran no mien oruh iran kwe rae yoto. Rhi iran no ro iro fiehoe weriegbe yi ihe aro rue noma; Vbe nu We yanren ze, ma omanagbon, vbuwe Yesu Kristi Noyan ma. Vbe rhie ma Erha no me itohan no sere, rhunmuda re; Ni ma gha ro ke ban gha hian, vbu uyinme oghe Osanobua, vbuyinme emata, vbuyinme nehuerhe, Su uyi ne Erin Rue Nohuanren. Ise.

Nana yoruh bo ma.

(Declaration of Forgiveness.)

OSANOBUA Noghodua, Erha Yesu Kristi Noyan ma, oma ne ho uwu omoruh, vbera no wa fiwerie vbuwu uyinmedan ren, no fe oma no ye etin, ke ase ni iran no gieruhunmu, ni iran ni yen ma iran, ke ni iran gha guan vbe nona yoruh bo ma he, ke vbe nona muen hin ema ren gbe re, no ro iro fiwerie; O yabo, o ke mu oruh hin iran no ro iro fiwerie egbe re vbe emata, ni iran ma na ye ero mien Iyen noma nohuanren Oghoe hon; Rhunmuda oni wa gia rinmian

no setin rhie nana fiwerie vbe emata ke Orhion Nohuanren no ma, ne emi ni ma ru hia wanwan na, no setin gha yo Re, ke ede agbon ma no deke, ke ewan gha hian, no setin gha ro vbu uhuanme, ke uyinme nohuanren, se rio vbiyehe agbon ma, ni ma setin sehe oghogho Re ne me ofo; rhunmuda "No" Yesu Kristi Noyan ma. Ise.

Erhunmu Noyan.

(The Lord's Prayer.)

ERHA ma no re erinmi; Gi a yo ghe ne erin Rue. Gia arioba oghue re. No ye Rue eri ma gha ru vb'agbon, vbe ni iran ru vbe erinmi; Ye evbare oghe ma edegbedegbe ni ma re ere y'oruh ma bo ma, vbe ni ma yabo iran ni ru ma ho Ghe si ma rae yu uwe edanme; sopen mi ma fan vbobo emidan re; rhunmuda arioba ni oghue, etin ni oghue, uyi ni oghue, ededede. Ise.

Presbyteri. Noyan we ma ahuarhamunu.

Ewanni. Unu ma gha yu uyi Rue ma.

Presbyteri. Osanobua sua we do mi ma.

Ewanni. Noyan ma zegiegie do yi ma obo.

(Paegbe mudia—Stand up.)

Presbyteri. Uyi ne Evbavba, ke no omo, ke no Orhion Nohuanren.

Ewanni. Vbe no ye vbe na karu eriye banban eriogha ye ugbugbe hia agbon ne me ofo. Ise.

Presbyteri. Wa rho Noyan ma.

Ewanni. Erin Noyan ma ara gha rho.

Irho Noyan.

(Magnificat. St. Luke i.)

EHOE me tian rue Noyan vbuyi, orhion me vbe ghogho ghe Osanobua Omionmafan me.

Rhunmuda o ghe: vbe ne omanme on ren ma egberiotu he.

Tairhuan ke ewan pao: ore hia oṛo gha tie me nṛfianyan.

Rhunmuda oṛetin ru emi nṛpolo me ne: ogho ore Erin en ren.

Itohan oṛo ghi iran ni lohan ren: Ke ore ya sore.

O y' obo re y'etin en ren man o ke zagha iro ehoe ni hio.

O mu oṛetin riotṛ vbe kete iran: o ke vbe mu iran ni mu egbe riotṛ paegbe.

O ye emi esi ven eko iran no ohanme gbe: o ke gi iran ni fe fiabo gharie.

O yi Israeli oṛbohan ren obo ne, vbe no yan ma Erha ma ni kao, Abrahamu, ke iran oṛon ren ogho ededede.

Uyi ne Vbavba, ke no Omo, ke no Orhion Nohuanren.

Vbe no ye vbe na karu, eriṛye banban, eriṛghaye ugbugbe hia, agbon ne me ofo. Ise.

Ihuan ogbon ne Noyan.

(Psalm xvi.)

S'IHUAN ogbon ne Noyan: rhunmuda o ru emi Noyonmanuan.

Ob' erhoma ren, ke etin en ren nohuanren ere o ya honha ne egbe ere.

Noyan ye imienfan ma ne: o mu emata ma keferi.

O ye itohan ne, ke emata re vb'owa Israeli iyeke a gbon mien imienfan Oshanobua ma.

Wa gu'gome oghogho ne Noyan; wa we wa ghogho nu wa vbe ponme.

Ye harpu tian Noyan: awe, harpu ba ihuan nohuanren.

Ba ope ke urhu ufere: wa gu'gome oghogho vbodaro Noyan Oba.

Gi okun gha go keke uvonmon ren agbon ke iran ni r'uwere.

Gi eze gha pobṛ, n'oke kugbe gha ghogho vbodaro Noyan: rhunmuda o de de buohien agbon.

Ba emata ere o gha ya buohien agbon oṛi' eman ghare nainafuan.

Uyi ne Vbavba, ke n' Omo, ke no Orhion Nohuanren.

Vbe no ye vbe no karu eriṛye banban, eriṛ gha ye ugbugbe hia, agbon nemeṛfo. Ise.

So r'obo Rae.

(Luke ii. 29.)

EWAN oṛo see nu gha na zo oṛbohan an obo vbo ofunmegbe Noyan: vbeno emen ruon.

Rhunmuda aro me mien: imienfan ruon ne,

N' Uwe ze emehe ere yoto ne, vba aro Oman hia. No gha re avan no gha wan se keferi egbe: no gha vbe re uyi ema Israeli ruon.

Uyi ne Vbavba, ke n' Omo, ke no Orhion Nohuanren.

Vbe no ye vbe no karu eriṛye banban, eriṛghaye ugbugbehia, agbon ne me ofo.

Imienhon.

(The Creed.)

IMIEN vbuwe Oshanobua N'Erha Noghodua hon, Noyi Erinmi vba agbon: I mien vbuwe Yesu Kristi hon, No ovbi Ere upomopa Noyan ma, Oman na ye. Orhion Nohuanren hanma, Oman na biṛ vbe eko Maria N'O-vbohunvbi, Oman no ri oya vbe'gho Pontiu Pilatu, Oman na kan-ren mu erhan ugbugbe, Oman no wu na rere, O tu ore ghari ehe no orinmini wu ne ye, Vbe ede no gi eha ona vbe rhiopaegbe vbadeso iran no orinmi, O ke gha ri odhunmun vbuwe erinmi; O ke ya tota vb'o b'erhoma Oshanobua N'Erha Noghodua; Evba O gha kere do buohien iran ni ma he wu ke ni wu: I mien vbuwe Orhion Nohuanren hon, ke vbe Iko Katoliki Nohuanren, ke vbe ayi iran eman Nohuanren hin opa, ke oruhṛ yabo, Ke Orhio-paegbe vbuwo orinmi, ke efe ne me ofo. Ise.

Presbyteri. Ne Noyan yaba rua.
Ewanniën. Nọ vbe yaba Orhion ruën.
Presbyteri. Wa gia nerhunmu.

Noyan tohan ma.
 Kristi tohan ma.
 Noyan tohan ma.

Erhunmu Noyan.

(Lord's Prayer.)

ERHA ma nọ rẹ erinmi. Gia yọ ghọ ne erin Ruën,
 Gia arioba oghue re. Nọ yẹ Rue eri ma gha ru
 vba agbọn, vbe ni iran ru vbe erinmi. Ye evbare ogho
 ma edegbedegbe ni ma re ẹrẹ y' oruhọ ma bọ ma, vbe
 ni ma ya bi iran ni ru ma họ. Ghe si ma rae yu uwe
 edanme; sọpọn mi ma fan vbobo emidan re. *Ise.*

Presbyteri. Noyan ma ma it ohan Ruën.

Ewanniën. Nu We vbe rhie imienfan ruën ma.

Presbyteri. Noyan ma oba ma (no hu) fan.

Ewanniën. Nu wẹ yi itohan họn ghọ ma, ugben ni
 ma gha petie Rue.

Presbyteri. Mu emata yọ ema Ruën.

Ewanniën. Nu wẹ vbe yi oghoghọ ne ema Ruën nu
 ze e.

Presbyteri. Noyan mi ema Ruën fan.

Ewanniën. Nu vbe fiangbe evbo nu re vbu uhu.

Presbyteri. Y'ofumegbe ma vbe ede ma Noyan.

Ewanniën. Rhunmuda oma vbehe rọ, nọ gha gbina
 ma, vberẹ We N'Osanobua opa.

Presbyteri. Ru ehọe ma nọ hien nọhuanrẹn vbui
 ma Osanobua.

Ewanniën. Nu, We ghe mien Orhion Ruën Nohua-
 nren vbobo ma.

Erhunmu ogho Ofunmegbe.

OŠANOBUA ommān nẹ emi na hō nọhuanrẹn hia
 kere, ke iro noma hia ke iwina emata; ye ofunme-
 gbe ni, nẹ agbọn setin rhie nọ ma nẹ ibiaka a; vbe ne
 ehọe ma gha ma mudia ye efen opa lohan uhi rue, ke
 nu gha na rhie asa gwi ma hin uwe ohan oghian ma
 ni ma gha rọ vbe iketin ke hunwan ze, rhunmuda ne
 Yesu Kristi nase vbo Omionmāfan ma. *Ise.*

Erhunmu vbuwe ebe hia.

(Prayer against all dangers.)

RHUPA yuwe ebibi ma, ma rinmian Noyan rhu-
 nmuda itohan ruën nopolọ, rhi asa gwe ma hin
 uwe ebe ogha ason na; rhunmuda iho ogho Ovbue opa
 Yesu Kristi Omionmāfan ma. *Ise.*

Antemu opa ra ihuan opa; ke iran Erhunmu ni lele.

(An Anthem or a song; then the following Prayers.)

Erhunmu Oba.

(Prayer for the King.)

NOYAN Erha ma nọ rẹ erinmi, Nọ tọnmu ke nọ mē
 etin, Oba iran oba, Noyan iran noyan, We opa
 Nọ rioba yan ovbi ede hia, We nọ kuhunmu ekete oghue
 gha ghe iran omanagbọn hia; ma rinmian vbe ehọe
 hia nu yaro esi ghe Oba ma Edwardi rọ mē ehọe noma
 se; vbe sa von uyinmē nọ ye rọ, vbe ese ohe ogho
 Orhion Ruën Nohuanrẹn, vbe ne ehọe re gha na gha ho
 emi nọ yẹ Rue gbugbe hia; ke vbe nọ gha hian vbode
 Rue gbugbe hia rhi ese ohe erinmi naebun, rhie nẹ nọ
 tọ vba agbọn uwegbeme ke upolome; ye etin nẹ nọ ya
 hu oghian rẹn hia ke nọ mien iran yeke; vbiyekere,
 vba agbọn na gbera nẹ, Nọ setin se oghoghọ ke oyenme
 neofọ, rhunmuda Yesu Kristi Noyan ma. *Ise.*

Erhunmu Omōwa Oba.

(Prayer for the Royal Family.)

ŌSANOBUA Noghodua, uhunmuwa noma hia ma mu egbe rioto do rin mian nu fiangbe Aleksandera amen, Oba ma nọ mọ ehọe nọ ma sẹ, ke Georgi ovbiẹde ne Walesi, kẹ amen ọn ren, ke omōwa Oba hia, rhie Orhion Ruẹn huanren ni iran; yẹ efe eše ọbẹ erinmi ni iran vb'oyenme hia, nu mu iran sẹ arioba ededede, yẹ erhion ni iran vb'oyenme, rhunmuda Yesu Kristi Noyan ma. *Ise.*

Erhunmu ni iran ni roba ke vbe Ohaimẹ.

(Prayer for the ruling King and Chiefs.)

ŌSANOBUA Noghodua uhunmu wa noma kere. Nọ rhi asa gwi iran nọ muẹn etin yan ruẹn ma mu egbe ri oto gha rinmian vba konuye nu fiangbe iran oman owa oba, ke iran no ogie, iran olotu, ke vbe ohaimẹ vbe evbo na hia, mu emi nọ gha kuan iran hin iran hia egbe re gi egbe ran iran ke vbe etin vbọ ofunmegbe vbe ede agbon iran hia, rhi asa gwi iran vbuwẹ ebe hia ke vbi ibaro iran, yẹ ewain oghe erinmi ni iran, ni iran miehe na gha ro emi nọ ma vba aro ruẹ ugbugbe hia, ke na gha vbe ruẹ iran ni iran miehe na gha mẹnren emata ke mienfan ruẹn, ghu wẹ ọrọ mien omanagbon fan, na gha ga vbe emata. Ōsanobua vb'itohan, Ruẹn nopolọ rhi iran lere vbọ oghue vba agbon ke vba agbon na do gbera nẹ, nu mu iran gha ri arioba erinmi ruẹn rhunmuda Yesu Kristi Noyan ma. *Ise.*

Erhunmu nana ni iran no Kleriki vbe Oma.

(A Prayer for the Clergy and People.)

OGHODUA ke vbe Ōsanobua ededede, Wẹ opa nọ wina iwina nọyonmanuan; gi orhion iwegbe oghe eše ọbẹ Ruẹ ri uhunmu iran Bisopu ke vbe iran no Kleriki nọ de kẹ, ke Iko hia na mu y' ototo iran ni iran gha gbaro ghe; ke vbe ni gha na ru emi nọ

yẹ Ruẹ, vbẹ emata, tu evbu afiangbe oghue yan iran ugbugbe hia. Noyan ru ọna, rhunmuda oghe oghe Nomienguan ma ke Norinmian ma Yesu Kristi. *Ise.*

Erhunmu domadu uyinme oma hia.

(Prayer for all conditions of men.)

ŌSANOBUA, Wẹ nọ yi agbon hia, ke nọ vi emanagbon ni ro lere, ma mu egbe ri oto rinmian a, wẹ, ne domadu uyinme oma hia; ke vbe ehe ghughan ni iran ye; ke vbe nọ yẹ Ruẹ, nu gi ode Ruẹ ma iran, ke imienfan Ruẹn, ke domade evbo hia. Katekate ma nerhunmu ne ehe Iko Katoliki huanren; ke vbe ne Orhion ruẹn huanren, nu gbaro ruẹn ghe re, ke idaye vbe na gha na su ma nọ mien kwe ke nọ tie egbe ere Kristiani yo ode emata, vbe ni iran gha na di imienhon yi vbọ orhion opa, vbuwẹ ofunmegbe na gba kugbe, ke vbuwẹ uyinme emata. Vbi ikianren, mavi iran hia yan ruẹn obo, iran nu usese vbe ehe hia, ra iran no zozo vbuwẹ vbe ehọe, uwegbe, vbuwẹ vbe ni iran diahe; Katekate ni iran na rhunmuda re nerhunmu vbobi ima, nọ yẹ ruẹ nu fu iran eko re, ke vbe yi iran obo, vbe ne domado ghọe mọ he, nu vbe gha yi izinegbe ni iran, vbuwẹ ibaro iran, ke vbe emi nọ gha kuwẹ izozo iran ladian nọ gha ru emi esi ni iran; ma rinmian omona rhunmuda Yesu Kristi. *Ise.*

Eponme oma hia.

(General Thanksgiving.)

ŌSANOBUA Noghodua, Erha itohan hia, ma ni ibiaka noma sẹ, ni mu egbe ri oto ke ni ye ehọe hia ponmọ ọ, rhunmuda eše ke eše nana ho emẹ ruẹn hia ni ma, ke vbe no oma hia (*Wa na eri tama a, katekate ni iran ni ho rho ke eponme ruẹn, rhunmuda itohan ruẹn nu wẹ vbe ru ni iran nọ ma he pee na*) ma yoghe wuẹn rhunmuda uyin mọ dan ma, ke nuna rhie ma lere, ke afiangbe oghe agbon na hia, spon sẹ hia

rhunmuda emomayoma rue, nai setin fin ive yan, vbuwe ideweriegbe ogha agbon na rhunmuda Noyan ma Yesu Kristi ode ese ohe, ke vbe idaho uyi ma, ma vbe rinmian nu rhie ma nene ronren ogha afiangbe no sere oghi itohan Ruen hia, ne ehoe ma ghe ye erere ponmo on, vbe na gha na gha guan ogho rue ladian, ero gha ahuarha mu nu ma; sapon vbo ghe ni ma na ro, vbe ni ma gha na mu egbe yan ugame ruen, ke vbe ni ma gha na gha hian vbodaro Rue, vbu uhuanme, ke vbu uyinme emata vbe ede ma hia rhunmuda Yesu Kristi Noyan ma, Oma vbu we, ke vbe Orhion. No huanren no ogho ke vbu uyi hia, agbon ne me ofo. *Ise.*

Erhunmu Oghe Krisostomu.

(Prayer of St. Chrysostom.)

OŠANOBUA Oghodua, We no rhie ese ohe no ma banban na, na do ya nerhunmu oma hia vbe ehoe opa ghe eke nuye, ke vbe nu na yan we, epo n'arhunme va ra eha si egbe koko vbe erin ruen, We gha rhie emi ni iran noren: Noyan emi ni ma noren vbe ehoe ma ke irinmian ogwomadia Rue, no gha ke ni iran sese, rhie ewain ogho emata ni ma vba agbon na, ke agbon no de efe ne me ofo. *Ise.*

Ese Ohe.

(The Grace.)

ESE ohe Yesu Kristi Noyan ma, k'iho Ōsanobua, ke ahin-opa Orhion Nohuanren, no gha gwi ma hia yin ededede. *Ise.*

KATEKISIMU OGHE IKO

NO. Vba ti erin ruen?

Ewannien. N. ra M.

No. Gha he rue erin na?

Ewannien. Erha me no mudia vb'odaro Ōsanobua me ke iye me no mudia vb'odaro Ōsanobua me vbe Baptismu me; epo ni iran ma me re ni gha re Ovbi Ōsanobua, efen opa vbe Kristi ke no rinhu arioba ogho erinmi.

No. Vbi iran ru wuen?

Ewannien. Iran yanren, iran ke ve emi eha, vbe erin me. *Owo,* I gha ke esu ke vbe iwina ren hia yoto, ke iyama, ke vbe emi kekan ogho agbon na, ke emi na ho gbe ogho egbe no ine oruhvbuwore. *Ogieva,* I gha y'emi na rue re katekate hia, vbuwe ugame Kristiani yi. *Ogieha,* I gha rhi iho nohuanren ogho Ōsanobua, ke vbe uhi ere lere, ke vbe ni gha na gha hian vbuwopa ni lede agbon me hia.

No. We ma ro gheghe tu we gha yayi, ni gha vbe ru, vbe ni iran yan ma ruen?

Ewannien. En emata, no vbe iyobo ogho Ōsanobua, me gha ru vberio; I vbe ponme Ōsanobua Erha ma no re erinmi no na tie me, yu uwe ihe na, ogho imienfan, rhunmuda Yesu Kristi Nomimafan; Ivbe n'erhunmu ghe ehe ne Ōsanobua ye, no rhie ohe oghoe me, ni gha di uwe opa ni ya rhinrin, Orhion me tefo.

No. Dol'egbe ti emi katekate ogho Imienhon ruen?

Ewannien. I mien vbuwe Ōsanobua N'Erha, Noghodua hon, Noyi Erinmi vba agbon: I mien vbuwe Yesu Kristi hon; No ovbi ere upomopa Noyan ma; Omman na ye Orhion Nohuanren han ma, Omman na bie vbe eko Maria Noybohunvbi, Omman no ri oya vbe'ghe Pontiu Pilatu, Omman na kan ren mu erhan ugbugbe, Omman no wu na rere, O tu o re gha ri ehe no orinmi wu ne ye; Vbe ede no'gieha ona rhiopaegbe vb' adese

iran no orinmi, O ke gha ri odahunmu vbuwe erinmi; O ke ya tota vbob' erhoma Oshanobua N'Erha Noghodu; Evba o gha kere do buohien iran ni ma he wu ke ni wu; I mien vbuwe Orhion Nohuanren hon, ke vbe Iko Katoliki Nohuanren; ke vbe ayi iran eman nohuanren hinopa; ke oruhọ yabo; ke Orhiopaegbe vbuwo orinmi; ke efe ne ofo. Ise.

No. De emi nu mobọ rue katekate vbuwi Imienhon ruen?

Ewannien. Owo—I rue ni mien vbuwe Oshanobua N'erha ma hon, Ommān nọ yi me ke vbe agbon hia. *Ogieva*—I rue ni mien vbuwe Oshanobua Nomo hon, nọ de me weriegbe ke eman ni ro agbon hia. *Ogieha*—I rue ni mien vbuwe Oshanobua Norhion Nohuanren hon nọ ya me hin—e nohuanren ke vbe oman hia no Oshanobua ze e.

No. We we Erha a nọ mudia vbodaro Oshanobua wuen ke vbi Iyee nọ mudia vb'o, odaro Oshanobua wuen yan ma ruen ghe ghe tu gha rhi uhi oghe Oshanobua lere, Tai ma me unu ni iran hin?

Ewannien. Igbe.

No. Vbi iran hin?

Ewannien. Iran vbe rhopa No Oshanobua hore vbu uhunmu ugie vbe ebe Ekisodu we, Me ore Oshanobua Noyan ruen rue nọ muen lahin otọe Egypti lahin oghe ovien oman.

Owo. We ghe zo Oshanobua ovbehe ba me.

Ogieva. We ghe ka uhurhekukurhe ne gbu e, Oghare ama emikemi nọ riso, o gha re ama emikemi no r'oto vboto, ra nọ ru uwe eze vboto, we ghe yu uhunmu rhanmoto ni iran, vberio we ghe giran, rhunmuda me ore Oshanobua Noyan rue, Oshanobua nohon ehunhun me hin, nono oruhọ Erha vbe egbe omo ke vbe eye ke vb'ihienhien, vbe isapameoghodi rhinrin ya se ogieha ke ogiene, vbuwu iran nọ he me; me vbe gha y'itohan ma iran ohihinron ohinhinron vbuwi iran ni hoeme me ke iran ni rhi uhi me lere.

Ogieha. We ghe ti erin Oshanobua Noyan rue kekan, rhunmuda Noyan ma ghi mu iran nọ ti erin en ren kekan vbo oman nọ ma rie abe oruhọ.

Ogiene. Ye ede na ketin na ya ru emi nohuanren, vbede nohuanren ede ehan uru ya gha wina iwina ruen hia, sopen ede hinron oro re ede na ya ketin oghe Oshanobua Noyan rue vbu were, we ghe wini iwina rhopa, we ke vbe ovbu nopia, ke vbe ovbu e nohuo ke vbe oguomandia a nopia, ke vbe oguomandia nohuo ke emirhi rue ke orhunmuyen nọ ro onurho rue, rhunmuda ede ehan Noyan ya yi erinmi vba agbon, ke okun ke emi hia nọ ru vb'iran, o ke ze ede hinron ghe efen opa o ke yai hin-en ede nohuanren.

Ogiesen. Yoghọ ne Erha a ke Iyue ne ede oghe mi ehe na pee vboto ne Oshanobua Noyan rue ya wuen,

Ogiehan. We ghe gbe oman ran.

Oghinron. We ghe ze egbahian.

Ogierenren. We ghe rha.

Oghirin. We ghe so se ohoghoi gbe ogieva rue.

Ogigbe. We ghe gi aro rue vien y'owa ogieva rue, we ghe gi aro rue vien ye amen ogieva rue, ra ibieka re nopia, ra ibieka re no'huo, ra ehua re, ra ketekete, ra emikemi nọ ro ogieva rue.

No. De uhunme emi nu mobọ rue vb'uhi na hia?

Ewannien. I rue emi eva—Iwina me ghe ehe no Oshanobua ye, ke vbe iwina me ghe ehe no ogieva me ye.

No. De iwina ruen ghe Oshanobua?

Ewannien. Iwina me ghe Oshanobua ore ni gha yai yi, na gha mu'ohan ren, vbe ke ni gha ho emo ren, vb'ehoe me hia, vb'eko me hia, vb'Orhion me hia, vb'etin me hia, na gha ga e, na gha pomọ en, na gha mu etin me hia yan ren, na gha pe ti e re, na yogho ne erin en ren nohuanren, ke vbe emo ren, na gha ga e vbe emata, le ede agbon me hia.

No. De iwina ruen ghe ogieva rue?

Ewannien. Iwina me ghe ogieva me, orore ni gha

hoemē rēn vbe ni hoemē egbe mē, ke vbe ni gha ru nē oman hia vbe ni ho ni iran ru ni mē: Ni gha hoemē erha, ke vbe iye mē; ni gha yogho ni iran, ke vbe ni gha yi iran obō; ni gha yogho nē oba ke vbe ni gha hōn emē ọn rēn; ni gha mu egbe ri otō no obotu mē, iran nimamaoni, iran ohen oghe tin, ke iran nise mē: ni gha hian vbō ghe ufumē, ni vbe gha yogho ni iran ni mase: ni ghe yē emen mē vb' uyinmē gbe oman rhōpa egbe; ni gha rē emata ke ohohō oman vbuwē uyinmē mē hia: ni ghe mu amakan ra ehōedan vbuwe egbe mē: ni rhi obō mē hin emianremi re ke vbe oyi, ni rhi aranmē mē hin emen-dan na ta re, ke vbe okeke, ke vbe otahō: ni gha rhi egbe mē ye ọm-emi-ọm-emi na ru, ke uyinmē nehuerhe, ke vbe nainagbalama ni ghe y'aro ye emi oman, ke vbe arovbe mē, ke ni gha ruō re ni ghe si oroho, ni ruē e vbe emata, ni gha mē oghe mē, ni win' iwina mē vba agbōn na, vbekupokupo no ye Ōsanobua nō gha mama mē yi.

Nō. Ovbi mē i rēn ọna wē, ghu setin ru emi na hia vbuwō opa ra nu gha hian vbuwu uhi Ōsanobua hia ke na vbe ga e vbere ti ọhe re mobō rō, nu gha ruē erhunmu nana gbugbē hia. Rhunmudoni, gun mē hōn de ghu gha setin tie erhunmu Nōyan ma?

Ewannien. Erha ma nō r'erinmi, Gi a yogho ne erin ruēn, Gia arioba oghe ere. Nō ye ruē erī ma gha ru vb'agbōn, vbe ni iran ru vbē erinmi. Ye evbare oghe ma edegbedegbe ni ma re e rē; Y'oruhō ma bō ma, vbe ni ma yabō iran ni ru ma hō; Ghe si ma rae yu uwe edanme, ọpōn mi ma fan vbobō emidan re, rhunmuda arioba ni oghe, etin ni oghe, uyi ni oghe, ededede, Ise.

Nō. Vbua ho vbobē. Ōsanobua vbuwe Erhunmu na?

Ewannien. I ho ne Ōsanobua Nōyan mē Erha ma nō rē erinmi, nō ye ese hia n'oman nō ye ọhe re mē, ke nō oman hia; vbe ni ma gha na gha giē e re, na gha ga e, ke na gha hōn emē ọn rēn, vbe nō ke ma gha ru. I ke rinmian Ōsanobua, nō rhie emi ne egbe ma ho ke ne

Orhion ma ho nē, ke nō vbe tohan ma, nō y' oruhō ma boma, nō vbe zō re nō fan ma, nō vbe degwe ma vbuwē ebe oghe Orhion ke oghe egbe; ke nō gha na gha rhie ma lere nē oruhō, ne uyinmedan nē eghian oghe orhion, ke nē uwu ededede. Onona eri muetin yan gheghe ọrō gha ru, rhunmuda itohan ke ese ere, rhunmuda Nōyan ma Yesu Kristi. I ke rhunmudoni wē, Ise, eriogha ye.

Nō. Inu Sakramenti Yesu Kristi rhie yan Iko ere obō?

Ewannien. Eva kēkan nai setin ru vbai mē iran, na ya wīe, ọna re Baptismu ke Evbare ota oghe Nōyan ma.

Nō. Vbua rēn vbē emen Sakramenti?

Ewannien. I rēn Sakramenti ọre ama oghe idagbo, na setin yaro mien, oghe ese ọhe nō ru we ehōe nō rō oghe Orhion na rhie ni ma, ni Kristi tobore mu yo otō, ọye vbode ra gha na mien ọhe ni rhie, vbe iyoha nō ya ke vbaro ma yō.

Nō. Inu ihe ọ ru we Sakramenti?

Ewannien. Eva-Ama oghe idagbo na beghe ke vbe uwe ēko, nō re ese ọhe nō rō gho Orhion vbuwē ihōe nai setiu deghe.

Nō. D'ama oghe idagbo na vbe beghe nō ru uwe Baptismu?

Ewannien. Amē-ọnọ na ọrō re nan Baptismu n'oman, vbuwere vbe erin Vbavba, ke vbe oghe Omō, ke vbe oghe Orhion Nohuanrēn.

Nō. Ghere ese ọhe oghe orhion ogh'ehōe?

Ewannien. A hē Oruhō na biē y'emata rhunmuda nō yi ma, ughu oruhō gha biē e ma yi, ma ke gha r'omō izohu, rhunmuda re gha r'omō ese ọhe.

Nō. Vba ho vbobō iran ni ho Baptismu?

Ewannien. Na fi ehōe werie, nō yi iran he oruhō yoto, ke vbe imienhōn, vbetin ni iran na mien uyanmē hia oghe Ōsanobua, na ru ni iran hōn gbangbangban, vbe Sakramenti ni.

Nō. Rhunmuda vbōhin nana Baptisi iran nō ọmōbō vbē edē agbōn iran ye herhe gbe, iran he setin wān.

Ewanniën. Rhunmuda iran yān ye emi na hia, Rhunmuda iran nọ mudia iran mi iran vbi iyabọ iran uyanmẹ na, ti iran ru ọ e ne egbe iran, epo ni iran gha na hiẹn nọwanren.

Nọ. Rhunmuda vbọhin nana mue Sakramenti Evbare akota oghe Nọyan ma yoto?

Ewanniën. Rhunmuda nana yere zese uwu Kristi rhinrin na miẹn ọhe rhie ughe re.

Nọ. De nọ re ehe idagbo vbe Evbare akota oghe Nọyan ma?

Ewanniën. Eka ke ayọn waini, ne Nọyan ma hasẹ maima na gha miẹn.

Nọ. De nọ re ehe nọ rhu uwere?

Ewanniën. Egbe vbe esagiẹn oghe Kristi na, ni iran ni miẹnhon vbẹ emata, na rhie uhunmẹmẹ evbare akota.

Nọ. De ese ni iran ni ma miẹn vbuwere.

Ewanniën. Vb'etin ke efun-egbe oghe ehọe ma, rhunmuda egbe ke vbe esagiẹn oghe Kristi, vbe ne eka ke waini ye etin ke ufumẹ ne egbe ma hia.

Nọ. Vbi ma ho vbobọ iran ni rhie Evbare akota oghe Nọyan ma re?

Ewanniën. Ni iran gualo oto egbe iran, deghe iran ro iro fi ehọe weriẹ emata oghe oruhọ iran, ni ko odaro ke vbe iran ni zi iroesemese, na gha mẹ imiẹnhon efe vbuwẹ itohan Ọsanobua rhunmuda Kristi, ke vbe epọnmẹ, ke vbe na gha gu ọman hia mẹ emọmayọ ma.

KATEKISIMU WATTI

NỌ. Gha yue?

Ewanniën. Ọsanobua nọ polo, nọ yi erinmi vba agbon, ọọ yi mẹ.

Nọ. Vbo Ọsanobua ru wuẹn?

Ewanniën. Ọsanobua nọ rhie mẹ lere ava ke vba ason, vbuwẹ ebe, Roengha ru mẹ ese gbugbe hia.

Nọ. Vbẹ oghe hun emi nu wẹ gha ru nọ Ọsanobua na, nọ polo nọ rue ese nọ se riọ na?

Ewanniën. Mẹ gha rue vbe ni gha na rọn Ọsanobua, mẹ gha ru emi hia nọ gha yore.

Nọ. De he nọ Ọsanobua na ma re nu gha na rọn rẹn?

Ewanniën. Eme Nọhuanren oghe Ọsanobua nọ ru wẹ Bibeli ọọ ma mẹ re vbe ni gha na rẹn Ọsanobua, ke vbe ni gha na ru emi nọ gha yore.

Nọ. Wẹ gha rọn ọma nọ Ọsanobua hin?

Ewanniën. Orhion ọọ re Ọsanobua, de ghi ma setin mi rẹn roẹn miẹn ọ rẹn emi kia, ọ setin ru emi hia.

Nọ. Vbo gha hun emi nu wẹ gha ru, nọ gha ye Ọsanobua?

Ewanniën. Mẹ gha gu ugamẹ mẹ, ghe ehe nọ Ọsanobua ye ke ghe ehe nọ ọma ye eporin I gha ru emi nọ gha ye Ọsanobua.

Nọ. De mi nọ ru ugamẹ ruẹn ghe ehe nọ Ọsanobua ye?

Ewanniën. Ugamẹ mẹ ghe ehe nọ Ọsanobua ye, ore ni gha lohan rẹn, ni gha yọ oghe nẹ, ni gha ho emọ rẹn ni gha gae, ni gha ne erhunmu ghe ehe nọ ye; ke ni gha vbe yu uyi nẹ gbugbe hia.

Nọ. De mi nọ ru ugamẹ ruẹn ghe ehe Nọ ọma ye?

Ewanniën. Ugamẹ mẹ ghe ehe nọ ọma ye, ore ni ghe ma haẹn ni biẹ mẹ, ni gha tẹ emata gbugbe hia, ni vbe gha ru emi emata ke ni gha vbe ru ọma hia ese.

Nọ. De emi esi nu danme hore nu gha nu gha hian lu gha ye Osanobua?

Ewannien. I gha ru emi nọ gha ye Osanobua, I ghi hien ovbie re I ghi gha me Osanobua vbe Erha ke vbe ese ededede.

Nọ. De ọmọ nu gha hian de ghu ma lohan Osanobua, de ghu ma vbe ho ode nu gha na ru emi nọ yore?

Ewannien. De ghi ma lohan Osanobua, de ghi ma ho ẹmọ ren de ghi ma vbe ho ode nọ yore; I ghi gha rọ ọmọ dan; Osanobua nọ polọ ghi muohu ghe me sese.

Nọ. Vbọ zẹ nohan izohu Osanobua na muen serio?

Ewannien. I setin ru, ni ghe mo ohan Osanobua rhunmuda O setin gbe egbe me, ọ vbe setin yọ orhion me hin ovbiogue nẹ me oghoghọ, vbe egbe me wuen vbo okieke.

Nọ. We ka ru emi ọ vbehe, nọ gha gi Osanobua mu ohu ghe rue.

Ewannien. Me ru oruhọ ghe ehe no Osanobua ye, ghugbe hia I ke vbe ru ason izohu ere sese.

Nọ. Vbua ren na ya ru oruhọ, ghe Osanobua?

Ewannien. I ru oruhọ ghe Osanobua, ọre, nana ru emi no Osanobua he me, ke nai na ru emi nọ ta me, ni ru.

Nọ. Vbua gha ru, nu gha na yuo hin izohu Osanobua re no oruhọ rue, na ya a ru osa nọ serio?

Ewannien. I gha ho ni yuo hin izohu Osanobua I gha hie yo oruhọ me; I ghi vbe mien Yesu Kristi Noyan ma hon, ni gha ne erhunmu ghe ehe No Osanobua ye, nọ yo oruhọ me nọ gbera bọ me ni ye ede agbon me nọ de ke gha gae.

Nọ. Osanobua gha ya bọ ọ vbua nẹ erhunmu ghe re?

Ewannien. I da me bọ de ghe Osanobua gha yaba me vbia gha ne erhunmu ghe re, ke ni muen etin me yan itohan ren rhunmuda emi ni Yesu Kristi ru nọ na rioya rhunmuda me.

Nọ. Gha re Yesu Kristi?

Ewannien. Yesu Kristi ọrọ ro ovbi Osanobua tobore, nọ ke Erinmi re, do mi ma fan, vbobọ oruhọ ma, ke vbe hin izohu Osanobua re.

Nọ. Vbi Yesu Kristi a ru, nọ na setin mien ọm'oruhọ fan?

Ewannien. Yesu Kristi ri oya uwu, nọ ọm'oruhọ nọ ra uhi Osanobua, nọ ri osa uwu vbu urhu.

Nọ. De ehe ni Yesu Kristi ye wanwan rian?

Ewannien. Yesu Kristi Nọ rhiọ paegbe, vbuwo ori-nmi, Ọ ke gha ri oduhunmu-vbuwe ẹrinmi, ehe nọ gha na zemehe yoto he iran ni ho ẹmọ Ren ni vbe go Osanobua.

Nọ. We tobọ ho nu gha go Osanobua ke vbe Kristi?

Ewannien. Me tobọ me setin ho ẹmọ Ren, vbe riọ I setin vbe go Osanobua ke Kristi, sọpon Osanobua gha rhie Orhion Ren tobọ re yọ mo obọ ni ya gha ru vbe riọ, vbia nọ vbo obọ re.

Nọ. Yesu Kristi gha weriegbe re ra?

Ewannien. Yesu Kristi weriegbe de Ọ gha tie me ke vba agbon hia na do ni yen emi na ru.

Nọ. Rhunmuda vbọ hin na gha na ni yen na?

Ewannien. Ma hia gha do ni yen ma Osanobua rhunmuda emi ni ma ru ni Ivbi Osanobua ke vb'oma-dan rie ere vbe ni wini iran ye he?

Nọ. Vbọ ghe yue he de ghu rọ oma dan?

Ewannien. I gha rọ oma dan, a ghi gie emue gha ri uwe erhen ededede, vb'erinmi nẹ hian mui vin, ehe nọ oma dan, ke no ovbiogue ye.

Nọ. De ehe nu gha rie de ghu ro ovbi Osanobua?

Ewannien. I gha ro ovbi Osanobua a ghi mu me gha rie ẹrinmi Ofunmegbe evba I gha ye, ehe no Osanobua ye; ke he ni Kristi ye ededede. Ise, Eriogha ye.

Old Testament

No. Gha re Adamu?

Ewanniën. Adamu ọrọ re opia no Ọsanobua ke gha yi, ọrọ re Erha ma hia.

No. Gha re Efa?

Ewanniën. Efa ọrọ re ohuo no Ọsanobua gha yi, ọrọ re Iye ma hia.

No. Gha re Kaini?

Ewanniën. Kaini ọrọ re ọmọdion Adam, nọ gbe Abeli ọtọrọ rẹn neherhe.

No. Gha re Abeli?

Ewanniën. Abeli ọrọ re ọma esi, se Kaini, rhunmuda ọni ere Kaini na gha kee.

No. Gha re Enọku?

Ewanniën. Enọku ọrọ re opia esi, nọ ye Ọsanobua, ke nọ Osanobua mu gha ri Erinmi vbọ ma ke wu.

No. Gha re Noa?

Ewanniën. Noa ọrọ re opia esi, no Ọsanobua miẹn fan. Epo nọ na ya amẹ nọ vọn fuan agbọn hia.

No. Gha re Yobu?

Ewanniën. Yobu ọrọ re ọma izinegbe se, vbuwu obalo, ke vbuwe emi nọ ru kua.

No. Gha re Abrahamu?

Ewanniën. Abraham ọrọ re na ghe ru, vbi imiẹnhọn o ke re ọse Ọsanobua.

No. Gha re Isaaki?

Ewanniën. Isaaki ọrọ re ovbiẹ Abrahamu vbe no Ọsanobua yan ma rẹn.

No. Gha re Sara?

Ewanniën. Sara ọrọ re amẹn Abrahamu ọrọ ri Iye Isaaki.

No. Gha re Yakobu?

Ewanniën. Yakobu ọrọ re ọmọ ọkieke Isaaki; ọ ye erere mi ohe vbo obọ erhae.

No. Gha re Israeli?

Ewanniën. Israeli ọrọ re irin ọgbọn no Ọsanobua he Yakobu re.

No. Gha re Yosefu?

Ewanniën. Yosefu ọrọ re ọmọ ne Yakobu ho ọmọ rẹn se; sọpọn iran ọtọrọ rẹn hee, iran hioẹn vbọ ọvien.

No. Gha re Odede iweva?

Ewanniën. Odede iweva ọrọ re ovbi Yakobu iweva; Iran ọrọ re erha ọma Israeli.

No. Gha re Farao?

Ewanniën. Farao ọrọ re ọba Egypti nọ gbe ibiẹka ne giere ya amẹ; rẹn ke wu yuwu olokun nọ ba.

No. Ghare Mose?

Ewanniën. Mose ọrọ re ọma nọ miẹn Israeli fan, rẹn ọrọ yu uhi ni iran, ọ ke mu iran fin ọtọ uzehae ra.

No. Ghare Aaroni?

Ewanniën. Aaroni ọrọ re ọtin Mose nọdion; rẹn ọrọ re ohẹn okaro, nọ se re vbi Israeli.

No. Ghare iran no ohẹn?

Ewanniën. Iran no ohẹn ọrọ re iran ni gọn gie no Ọsanobua iran ọma iran uhi Ọsanobua.

No. Ghare Yoşua?

Ewanniën. Yoşua ọrọ re ọma nọ se Israeli vbe Mose wu ne; rẹn mu iran se nene ọtẹ, no Ọsanobua yan ma iran.

No. Gha re Samsoni?

Ewanniën. Samsoni ọrọ re arhunanran nọ ya agha-nmẹ ketekete gbe arhunmu ọhihiurọn vbuwu ghian rẹn.

No. Gha re Eli?

Ewanniën. Eli ọrọ re ọma nọ ma; sọpọn Ọsanobua muohu ghe re rhunmuda ọ ma yo obọ esi mu ivbiere hin uwe uyinmedan re.

No. Gha re Samueli?

Ewanniën. Samueli ọrọ re Profeti Ọsanobua ti ẹ re epo nọna rọ ọvbohan herhe.

No. Gha re iran Profeti?

Ewanniën. Iran Profeti ọrọ re, iran no Ọsanobua rhie

emi nọ de vbiyeke ahue ma, ni iran gha rhie ma agbon.

Nọ. Gha re Daudi?

Ewanniẹn. Daudi ọrọ re opia no Ọsanobua tiẹ re, lahin nọ gbaro ghe ohuan ren, nọ ya ri Ọba.

Nọ. Ghare Goliati?

Ewanniẹn. Goliati ọrọ re arhunanran, ne Daudi yu moyon kakuta gbe.

Nọ. Ghare Absalomu?

Ewanniẹn. Absalomu ọrọ re ọmọdan de Daudi biẹ, nọ sọtẹ erhae, ọ ma ni iran gbe epo ne erhan na siere eto nu hunmu rọ.

Nọ. Ghare Solomoni?

Ewanniẹn. Solomoni ọrọ re ọmọ ne Daudi ho ẹmọ ren sẹ, nọ rioba yan ovbi Israeli, nọ vbe wan sẹ ọma hia.

Nọ. Ghare Yosiah?

Ewanniẹn. Yosiah ọrọ re ọvbohan herhe nọ ri ọba; ọma nẹ ẹko ẹ re fure huẹrhe, no ohan Ọsanobua mu.

Nọ. Ghare Isaiah?

Ewanniẹn. Isaiah ọrọ re Profeti, nọ ha ure mẹ ọghe Yesu Kristi vbuwu agbon na, sẹ iran profeti nọ de ke hia.

Nọ. Ghare Elijah?

Ewanniẹn. Elijah ọrọ re profeti, no Ọsanobua mu gha ri oduhunmu vbuwe ẹrinmi vbuwu kẹkẹ erhen.

Nọ. Ghare Eliša?

Ewanniẹn. Eliša ọrọ re opia na profeti, ni ibiẹka zan, ere apakomuza amẹ eva na sọ iran gieghegieghe.

Nọ. Ghare Gehasi?

Ewanniẹn. Gehasi ọrọ re ukọ profeti Elisa no tohoghoi, ne Eliša yo oti tihen na, ke ovbie re hia ededede.

Nọ. Gha re Yona?

Ewanniẹn. Yona ọrọ re profeti nọ di uwe ehen ya vbe avan eha ke ason eha vbuwe amẹ.

Nọ. Ghare Danieli?

Ewanniẹn. Danieli ọrọ re profeti, no Ọsanobua miẹn

fan, vbuwe uvun oduma, rhunmuda ọ nerhunmu ghe Ọsanobua.

Nọ. Ghare Sedraki, Mesaki ke Abedinego?

Ewanniẹn. Sedraki, Mesaki ke Abedinego ọrọ re zu, ọrọ re ọma noma eha, nọ ma yu uhunmu rhan mo oto, nu uhurhe, ere iran na vi iran kuwo operhen, sọpon erhen ma gin iran.

Nọ. Ghare Nebukadinesari?

Ewanniẹn. Nebukadinesari ọrọ re Ọba Babyioni, nọ fian yan egbe, no Ọsanobua ya hien ọmeme, ọ ke hien aranmuedan yu wo oha.

New Testament

Nọ. Ghare Yesu Kristi?

Ewanniẹn. Yesu Kristi ọrọ re re ovbi Ọsanobua, Roẹn, ọrọ re nọ miẹn ọma na gbon fan.

Nọ. Gha re Maria Novbohunvbi?

Ewanniẹn. Maria Novbohunvbi ọrọ re iye Yesu Kristi.

Nọ. Ghare Yosefu no owinna?

Ewanniẹn. Yosefu no owinna ọrọ re ọma na te ro ọrọ erha Yesu Kristi, rhunmuda ọ rhi iye ẹ vbo oha.

Nọ. Gha re iran Yehudi?

Ewanniẹn. Iran Yehudi ọrọ re ihienhien Abrahami Isaaki ke Yakobu Ọsanobua ke zi iran gha rọ ọma ren.

Nọ. Ghare Gentili na tie vbe rọ?

Ewanniẹn. Iran hia ni re zu ara tiẹ re Gentili.

Nọ. Ghare iran Kesari?

Ewanniẹn. Iran Kesari ọrọ re iran ọba Romu nọ ha vbi sẹ vba agbon.

Nọ. Gha re Herodu nọ polọ?

Ewanniẹn. Herodu nọ polọ ọrọ re ọba iran zu, nọ gbe ibiẹka negiere, vbe Betlehemu vbi idaho, na gha na gbe Yesu.

Nọ. Herodu ọvbehe vbe rọ?

Ewanniẹn. Herodu ọvbehe vbe rọ nọ ri ọba vbe Galili nọ fin Yohanu Baptisi uhunmu.

Nọ. Ghare Yohanu Baptisiti.

Ewanniẹn. Yohanu Baptisiti ọrọ re nọ tama iran Yehudi wẹ Kristi re.

Nọ. Ghare iran ọma nọ lele Kristi hian.

Ewanniẹn. Iran ọma, nọ lele Kristi, ọrọ re iran nọ ruẹ emi vbake nọ ye vbe erha iran.

Nọ. Ghare Natanieli?

Ewanniẹn. Natanieli ọrọ re opia vbi iran nọ lele Kristi, ọma ne erere ọrọ re eko.

Nọ. Ghare Nikodimu?

Ewanniẹn. Nikodimu ọrọ re ọma nọ lele Kristi no han mu, nọ ya asọn bu Yesu re.

Nọ. Ghare Maria Magdalene?

Ewanniẹn. Maria Magdalene ọrọ re ọmo' ruho nọ bun, nọ ya amẹ eve pe Yesu owe, ọ ke ye eto nuhunmu ẹn ren hien ruan.

Nọ. Gha re Lasaru?

Ewanniẹn. Lasaru ọrọ re ọse Kristi, ọma ni Yesu rhiopaegbe vbo orinmi, vba tiẹ re neghede nẹ nọ wu.

Nọ. Gha re Marta?

Ewanniẹn. Marta ọrọ re ọtin Lasaru nohuo nọ zozo yo zozo re, nọ na gba aro ghe Kristi.

Nọ. Gha re Maria ọtin Marta no'huo?

Ewanniẹn. Maria ọtin Marta no'huo ọrọ re nọ ze ehe nọ ma se, ọ ho nọ gha ruẹ emi vbo ghi Yesu se emi hia nọ de ke.

Nọ. Gha re iran Apostili?

Ewanniẹn. Iran Apostili ọrọ re iran iweva nọ lele Kristi zee nọ gha lele ri yeke, no gha ro olotu vbi iwini iyen nọ ma.

Nọ. Ghare Simon Peteru?

Ewanniẹn. Simon Peteru ọrọ re ọma nọ lele Kristi, nọ se emọ ren, nọ ro iro fi ehọe weriegbe.

Nọ. Gha re Yohanu?

Ewanniẹn. Yohanu ọrọ re ọma, ne Kristi ho emọ ren se, vbuwu iran nọ lelee hian, nọ mu uhunmu ẹnren yan ewẹ Kristi, vbe evbare ota.

Nọ. Gha re Tomasi?

Ewanniẹn. Tomasi ọrọ re ọma nọ lele Kristi hian, nọ mian mее, ọ ke do yayi wẹ Kristi rhiopaegbe vbuwo orinmi.

Nọ. Ghare Yuda Iskariotu?

Ewanniẹn. Yuda Iskariotu ọrọ re ọma nọ lele Kristi hian, nọ mẹ aro vbe mare, nọ re ọmadan nọ ya arowa re ma nona mu unu kan rununu.

Nọ. Ghare Kaiafa?

Ewanniẹn. Kaiafa ọrọ re nene ogiohen, nọ bu ohien uwu gbe Kristi.

Nọ. Ghare Pontiu Pilatu?

Ewanniẹn. Pontiu Pilatu ọrọ re ogie Yuda; nọ yu uhi ghe ghe ta gha kan Yesu mu erhan ugbugbe.

Nọ. Ghare Yosefu Arimatea?

Ewanniẹn. Yosefu Arimatea ọrọ re opia nọ fe; nọ rinmian ba orinmi Yesu na giẹ re re yi idin ẹn ren.

Nọ. Ghare iran Evangelisti ene?

Ewanniẹn. Matthew, Marku, Luku, Yohanu, iran re Evangelisti ene, nọ gbẹn emẹ efe, ke vbu uwu Yesu Kristi ye ibe.

Nọ. Ghare Anania ke Saffira?

Ewanniẹn. Anania ke Saffira ọrọ re ọdọ vba amẹn nọ de wu vbo ọwara ọpa rin rhunmuda ohoghoi ni iran tae.

Nọ. Ghare Stefanu?

Ewanniẹn. Stefanu ọrọ re ọma na ka gha gbe okao-kao ba mẹ Kristi.

Nọ. Ghare Paulu?

Ewanniẹn. Paulu ọrọ re opia nọ popo ọma, ọ to mu ọma vbe erhen, ghi iran nọ mien emen Kristi họn; roẹn na, okieke re, ọrọna do mien emen Kristi họn.

Nọ. Ghare Dorkasi?

Ewanniẹn. Dorkasi ọrọ re ohuo nọ ru ọma esi se; ọ ke dọlọ upon ni ivbiogue, ọma nọ dọlegbe rhiopaegbe, vbo wu ne.

Nọ. Ghare Elima?

Ewanniën. Elima ọrọ re opia dan, na rhuẹ ra ro, rhunmuda ghọ tẹ ivbivbi ẹmẹn yi iyen nọ ma.

Nọ. Ghare Apolosi?

Ewanniën. Apolosi ọrọ re opia nọ wewe Iyen nọma, ọma ne sasa vbi iyen nọma.

Nọ. Ghare Eutikusi?

Ewanniën. Eutikusi ọrọ re opia nọ vbiẹ, ẹpone Paulu na gha wewe, no de gbe ọtọ, akẹ muẹn paegbe vbọ wu, sọpon Paulu muẹn weriegbe ri agbọn.

Nọ. Ghare Timotiu?

Ewanniën. Timotiu ọrọ re opia nọ rẹn ebe Ọsanobua ke ọvbohan gha de.

Nọ. Ghare Agrippa?

Ewanniën. Agrippa ọrọ re oba, ọma ne Paulu kẹ herhe nọ yu wewe ẹmẹn Kristi fie re'hoẹ werie.

Erhunmu owie nọ Ọvbohan na.

(Morning Prayer for Children.)

ỌSANOBUA Noghodua, Nọ yi emi hia vbe erinmi, ke vba agbọn, ebiebi gbera hian, ẹde wan de, rhumuda ahasẹ ruẹ. Wẹ nọ ru emi ẹse, Wẹ nọ vbe ru ọma gbugbe hia, I pọnmọ Ọ, rhunmuda nu na gbaro ghe mẹ, vbe egbe ọnọna vbe na asọn, ọ te do sẹ owie nẹrẹ, nina ye rọ; ne egbe na ran mẹ owien, mien mẹ fan Nọyan ma vbuwẹ ẹbe nẹrẹ hia nu gun mẹ vbe gha ho ẹmẹn ruẹn, ni vbe muẹn ẹtin mẹ ya gha ga a; yọ ọye-nmẹ ni iran ni biẹ mẹ ke vbe ne ẹtin mẹ nọ opia ke nohuo, ke ohẹn mẹ hia, ke nọ ma ma emi nọ de kẹ, fiangbe evbo mẹ, ke vbe ọba nọ rọ, ke ogie nọ de kẹ hia; fiangbe Afirika-keoma nọ rọ hia, gi Iyen Kristi nọ ma vẹ gba evbo ẹre hia, ke vbe ehe ọvbehe vba agbọn rhunmuda Yesu Kristi Nọyan ma. *Ise.*

Erhunmu Akota.

ỌSANOBUA Nọyan ma nọ rẹn emi hia, Wẹ nọ mien mẹ asọn ye vbe avan, I rin mian vbe eke nu ye rhunmuda Yesu Kristi, Nu ye emi hia, ni ba ku ru

ẹrẹ bọ mẹ nu rhie mẹ lere vbọ funmegbe, vba akota na, vbi a gha vbiẹ I ho ni lovbie yo ototo asa ruẹ, ni gh ru wẹ afiangbe ruẹ ọghọ ẹdẹdẹde, ẹtin hia ro obọ ọ; Itohan ruẹn nẹ mẹ ọfo ẹdẹdẹde. *Ise.*

Erhunmu Evbare.

FIANGBE ma re Nọyan ma, nu gie evbare na, ye egbe mẹ ran, ni I sẹtin gha ga a, rhunmuda Yesu Kristi. *Ise.*

Erhunmu okieke Evbare.

I PON-MỌ Osanobua, nọ na rhie evbare ni ma re; vbe ẹde mẹ hia, rhunmuda Yesu Nọyan ma. *Ise.*